



**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 01 / 10  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892      FAX                                    | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN234730565JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | 支払い条件 (Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                        |
| お届け先 (Addressee):<br>Hyunsuk Yang<br>Hyunsuk Yang<br>1st floor, 6 Shinhak-dong 1-gil, Geumsan-eup,<br>Geumsan-gun, Chungcheongnam-do (Geumsan-eup, Geumsan<br>Ginseng<br>Processing Factory)<br>32749, KOREA<br><br>TEL 010-6526-4312      FAX 010-6526-4312 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4. 91          | USD 29. 46            |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 29. 46            |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 234 730 565 JP

| <b>From (Sender) Name &amp; Address</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                               |                                       | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year)    月 (Month)    日 (Date)<br>2023    01    10                                                                                                                                                         |  | <b>損害要償額</b><br>総重量<br>Total gross weight    g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>郵便料金</b> 諸料金<br>合計金額    Postage Paid |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|-----------------|-------------|--|---|--|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Hyunsuk Yang<br>Hyunsuk Yang<br>1st floor, 6 Shinhak-dong 1-gil, Geumsan-eup,<br>Geumsan-gun, Chungcheongnam-do (Geumsan-eup, Geumsan Ginseng Processing Factory)<br><br>Postal Code    32749 |  | <b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents<br><table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">HSコード<br/>HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国<br/>Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数<br/>Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量<br/>Net weight</th> <th style="width: 20%;">内容品の価格<br/>Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD29.46</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> |  | HSコード<br>HS tariff number               | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value | Health food |  | 6 |  | USD29.46 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                                                                | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 内容品の個数<br>Number of items contained     | 正味重量<br>Net weight                    | 内容品の価格<br>Value                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                         |  | USD29.46                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Postal Code    135-0064    JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892    FAX                                                                                                                                                      |                                       | Country KOREA<br><br>TEL 010-6526-4312<br>FAX 010-6526-4312                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |                                       | <input type="checkbox"/> 20万円超    申告対象郵便物                                                                                                                                                                                                 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value    2946 Yen  |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | ご依頼主控えへの署名は不要です                         |                                       |                                     |                    |                 |             |  |   |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                              |                                        |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>(Vibex Seiyaku)<br/>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>                                                                                                    |                                        |                                            |

|                                                                                                                                                 |              |       |    |                        |         |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|----|------------------------|---------|------------------|
| Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mail<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo | お届け先<br><br> |       |    |                        |         |                  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8094-1892                                                                                                                | FAX          | JAPAN |    |                        |         |                  |
| 内容品詳細                                                                                                                                           | H Sコード       | 原産国   | 個数 | 正味重量                   | 価格      | 損害賠償額(円)         |
| Health food                                                                                                                                     |              |       | 6  |                        | USD9.46 |                  |
|                                                                                                                                                 |              |       |    |                        |         |                  |
|                                                                                                                                                 |              |       |    |                        |         |                  |
|                                                                                                                                                 |              |       |    |                        |         |                  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                   |              |       |    |                        |         | 日本円換算額合計(円) 2946 |
|                                                                                                                                                 |              |       |    | 郵便料金(円) 送料金(円) 手数料金(円) |         | 計(円)(Postage)    |
|                                                                                                                                                 |              |       |    | 梱包物商品見本                |         | 計(円)             |
|                                                                                                                                                 |              |       |    | 販売品その他                 |         | (Gross Weight)   |
|                                                                                                                                                 |              |       |    | 運送品書類                  |         | 計(円)             |
|                                                                                                                                                 |              |       |    | 交付日付印 Date Stamp       |         |                  |
|                                                                                                                                                 |              |       |    |                        |         |                  |
| <br>E N 2 3 4 7 3 0 5 5 J P *                                                                                                                   |              |       |    |                        |         |                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内装品は危険物に該当しません。危險物の種類のため、開破される場合があることに同意します。                                                                |              |       |    |                        |         |                  |
| 受付局控 10年保存                                                                                                                                      |              |       |    |                        |         |                  |